iti samcintayan nîtvâ smarârtah so 'tra taddinam, prâtishthata tatah prâtar avalambya 'uttarâm diçam, 33 tatah prakrâmatas tasya, trayo 'nye sahayayinah milanti sma banikputrā uttarāpatha-gāminah, 34 taih samam samatikraman pura-gramatavi-nadih kramâd uttaradig-bhûmim prâpa sa Mleccha-bhûyasîm. 35 tatra tair eva sahitah pathi prapyaiva Tajikaih nîtvâ parasmai mûlyena datto 'bhût Tâjikâya sah. 36 tenâpi tàvad bhrityânâm haste kaucalikâ-krite Muravarabhidhanasya Turushkasya vyasrijyata, 37 tatra nîtah sa tad-bhrityair yuktas tair aparais tribhih, Muravaram mritam buddhva, tat-putraya nyavedyata. 38 « pituh kauçalikâ hy eshâ mitrena preshità mama, « tat tasyaiva 'antike prâtah khâte kshepyâ ime mayâ; » 39 ity âtmanâ caturtham tam tat-putro 'pi sa tâm nicâm samvamva sthapavamasa Turushko nigadair dridham. 40 tato 'tra bandhane râtrau marana-trâsa-kâtarân sakhîn Niccayadattas tân sa jagâda baniksutân: 41 «kâ vishâdena vah siddhir? dhairyam âlambya tishthata! « bhîtâ iva hi dhîrânâm yânti dûre vipattayah. 42 «smarata 'ekâm bhagavatîm Durgâm âpad-vimocanîm!» iti tân dhîrayan bhaktyâ Devîm tushtâva so 'tha tâm: 43 -«namas tubhyam, mahâdevi! pâdau te yâvakậnkitau « mriditasura-lagnasra-pankav iva namamy aham. 44 «jitam çaktyâ Çivasyâpi viçvaiçvarya-kritâ tvayâ « tvad-anuprânitam ca 'idam ceshtate bhuvana-trayam. 45 «paritrâtâs tvayâ lokâ, Mahishâsura-sûdani! « paritrâyasva mâm, bhakta-vatsale, çaranâgatam!» 46 ity-âdi-samyag Devîm tâm stutvâ sahacaraih saha, so 'tha Niccavadatto 'tra crânto nidram agâd drutam. 47 «uttishthata, suta! yata, vigatam bandhanam hi vah!» ity âdideça så svapne Devî tam ca 'aparanç ca tân. 48 prabudhya ca tadâ râtrau, drishtvâ bandhân svataç cyutân, anyonyam svapnam âkhyâya, hrishtâs te niryayus tatah. 49

gatvâ dûram atha 'adhvânam kshînâyâm niçi te 'pare ûcur Niçcayadattam tam drishta-trâsâ baniksutâh: 50 «âstâm bahu-Mleccha-bhayâ dig eshâ! Dakshinâpatham «vayam yâmah, sakhe; tvam tu yathâbhimatam âcara!» 51 ity uktas tair anujñâya yatheshta-gamanâya tân, udîcîm eva tâm âçâm avalambya punaç ca sah 52 eko Niçcayadatto 'tha pratasthe prasabham pathi Anurâgaparâ-prema-pâça-krishto nirasta-bhîh. 53 kramena gacchan militah sa mahâvratikaih saha caturbhih, prâpya saritam Vitastâm uttatâra sah. 54 uttîrya ca kritâhârah, sûrye 'stâcala-cumbini, viveça tair eva samam vanam mârga-vaçâgatam. 55